

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 37 (1961-1962)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Färberei Wädenswil

Chemische Reinigungs-AG Wädenswil/ZH Telefon 95 60 58  
Filialen in Zürich: Badenerstrasse 60, Telefon 25 20 41; Forchstrasse 92,  
Telefon 32 67 11 empfiehlt sich für die *Pflege Ihrer Uniformen*

In Zürich am Bahnhof

### Restaurant

Telefon 27 78 78 / 27 80 66



**und sein Tea-Room ROYAL** Telefon 27 80 66



In Papeterien erhältlich.

Immer **BIELLA** - Artikel

verlangen und Sie sind  
gut bedient.

## TH. HUBER THUN

Autospritzwerk

Gurnigelstrasse 21

Telephon 2 33 78

Wir sind Lieferanten von:

Kranken- und Anstaltsmobilar Stahlrohr-,  
Wohn-, Büro- und Gartenmöbeln Bettstellen  
aus Metall und Holz Patentmatratzen u. a.  
auch Spezial-Modellen für große Matratzen-  
lager in Hütten Baracken usw.

Verkauf nur durch Wiederverkäufer



### Basler Eisenmöbelfabrik AG

vorm. Th. Breunlin & Co.

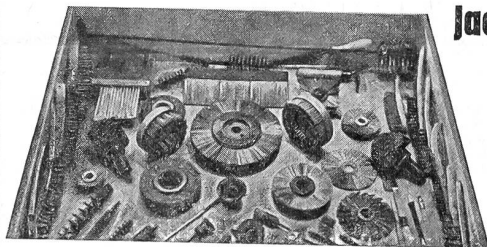
Sissach Telefon 061.85 17 91



Telephon 35 45 45

FILIALEN:  
Rosengasse 7 Tel. 32 41 48  
Werdstrasse 56 » 23 33 61  
Kreuzplatz 5a » 24 78 32  
Gotthardstr. 67 » 25 73 76  
Birmensdorfer-  
strasse 155 » 33 20 82  
Albistraße 71 » 45 01 58  
Oerlikonerstr. 1 » 26 62 70  
Spigarten » 54 54 40  
(Altstetten)

**Teppich- und Steppdecken-Reinigung**



### Jacq. Thoma

AG.

Winterthur

Drahtbürsten-  
fabrik

Telefon  
052.267 73

## SCHAFFHAUSER WOLLE



Reinigung von schmutzigen und Lieferung von neuen Putztüchern,  
Putzfäden und Putzlappen besorgt vorteilhaft, gut und prompt

**Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)**

Telefon (Aarau) 064.224 12

Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextilien

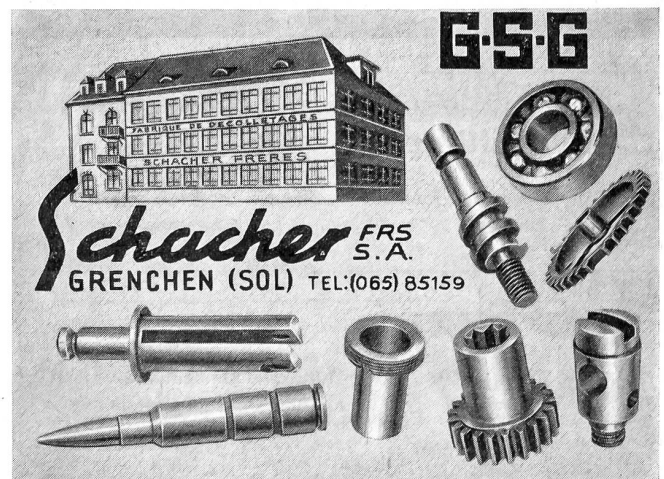


**STEMPEL  
GRAVUREN**

**MASCHINENGRAVUREN**

**F. SURBER  
ZÜRICH 1**

KAPPELERGASSE 14 / TEL. (051) 23 38 01



Unsere **Qualitätsreinigung** und unser vereinfachter stark verbilligter  
**Quick-Service**, erlauben Ihnen eine regelmäßige chemische Reini-  
gung Ihrer Kleider und Uniformen.

7 Filialen  
Über 30 Depots  
Prompter Postversand  
nach d. ganzen Schweiz

FÄRBEREI UND  
CHEM. REINIGUNG  
**Braun & Co.**

Basel

Neuhausstrasse 21

Telefon 32 54 77

# Empfehlenswerte Baufirmen

## Fietz & Leuthold AG

Hoch- und Tiefbau  
Sägewerk und Zimmerei Asphaltarbeiten  
Zürich Seefeldstraße 152 Telefon 32 71 60/61

## Franz Vago AG

Strassen- und Tiefbauunternehmung

Müllheim-Wigoltingen TG

Zürich Zug Schwanden  
Chur Wil SG Immensee



**A. GEISSBÜHLER & CIE.**

**BAUUNTERNEHMUNG AG RÜTI/Zch.**

Büro und Werkplatz: Mürtchenstraße 9

Industrie-, Wohn- und Umbauten, Straßen- und Tiefbau, Abbrucharbeiten



## Gebrüder Krämer AG

Straßenbeläge - Fluggpisten

St. Gallen Zürich

**BAU - UNTERNEHMUNG**



**ZÜRICH UND SCHLIEREN**

## STREIFF & CO. AG

**BAUUNTERNEHMUNG**

**ZÜRICH SCHEUCHZERSTR. 27**

*Cellere baut Strassen*



St. Gallen	Zug	Baden
Zürich	Glarus	Andermatt
Frauenfeld	Chur	Herisau

**EISEN AG BERN**

Büro: Spitalgasse 37  
Lager: Weyermannshaus



## Aktiengesellschaft Jäggi

Hoch- und Tiefbau Olten Telefon 062.521 91

Zimmerei Schreinerei Fensterfabrikation

## AG Baugeschäft Wülflingen

Tel. (052) 6 50 36

Hoch- und Tiefbau  
Zimmerei

Schreinerei  
Glaserei  
Chaletbau

## Walter J. Heller AG

Bauunternehmung

Sitten BERN Ilanz



**Hoch- und Tiefbau**  
Neu- und Umbauten aller Art  
Beratungen Expertisen

**Bern**

Belpstraße 18 Telefon 031.229 76

## Bürgi + Huser AG

Bauunternehmung

**Bern** Monbijoustraße 114  
Telefon 031.546 66



## Reifler & Guggisberg Ingenieur AG Biel

Tiefbau-Unternehmung

Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau Telefon 032.444 22

## Arnold Bühler Baumeister

Hünibach-Thun

Unternehmung für Hoch- und Tiefbau

## Baugeschäft Wenk & Cie.

Maurer- und Eisenbetonarbeiten

Basel Malzgasse 16

Riehen Bahnhofstraße 58

## Bannwart AG Hoch- und Tiefbau

Eisenbetonarbeiten Umbauten Renovationen

Solothurn Telefon 065.28282

## LIARTMANN & Co. AG

Rolladenfabrik und Metallbauwerkstätte Garagetore

Biel Gottstattstraße 18 Telefon 042.43737

## Casty & Co.

Hoch- und Tiefbauunternehmung Straßenbau  
Baggerarbeiten

Landquart Telefon 51259

## Hans Keller

Bau- und Kunstschlosserei / Eisenbauwerkstätte

Bern-Fischermätteli

Weissensteinstraße 6

Tel. (031) 5 23 74

## W. & H. Niederhauser Stahl- und Metallbau

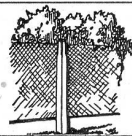
Bern-Bümpliz Morgenstraße 131 Telefon 66 07 22

Eisenkonstruktionen Bauschlosserarbeiten Metallbau Blecharbeiten  
Behälter Profilpreßarbeiten Fahrradständer Schweißarbeiten

## EDUARD BOLLI, SCHAFFHAUSEN

Dipl. Baumeister Telefon 5 34 05

Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton, Maurerarbeiten,  
Erdarbeiten, Kanalisationen,  
Renovationen, Neu- und Umbauten, Fassaden



Einfriedungen Deckenmaterial (Seiling-Decken)  
Kläranlagen mit Trennschnecke Benzinabschneider  
System Seiling, von der EMPA geprüft  
Fertigfabrikate für Festungsbauten und Luftschutz

**Seiling Eisenbeton AG Bern**  
Prospekte Telefon 031.630019

**fotomatic**

Der automatische  
**Schweizer Präzisions-  
Belichtungsmesser**

## Famesa AG

Wetzikon - Tel. (051) 77 09 54

Färberei und chemische Waschanstalt **W. Gisler, Solothurn**

Trauersachen schnellstens

Fabrik: Bielstraße

Telefon 22542

empfiehlt sich bestens

## Theodor Schlatter & Co. AG

St. Gallen

Norm-Türen Isolations-Türen «Monada»  
Wassergasse 24 Telefon 071.227401



## Portlandcementwerk AG Olten

Normalportlandzement «Record»  
Hochwertiger Portlandzement «Super»

## Präzisionswerk

### Seewen-Schwyz

A. KISTLER Tel. 043 / 3 14 24

Ich offeriere Ihnen die seit Jahren bestbewährten und von uns fabrizierten:  
Sicherheitsschlösser, Einbauzylinder für Kasten- u. Einsteckschloß, diverse  
Typen für alle Zwecke, Marke «BAAL». Ersteller von Passe-partout-Anlagen  
über General- sowie Gruppen- und Zentralschlüssel gehend. Spez. Fabrik-  
und Büroräume. Referenzen stehen zur Verfügung.

## Gebrüder Schmaßmann

Malermeister Winterthur Telefon 052.26667

Sämtliche Facharbeiten Spritzverfahren usw.

## Hotel de la Gare Bienne

Telefon 27494

A. Scheibli, propriétaire

Gepflegte Küche - Cuisine soignée  
Moderne Zimmer - Tout confort



## Sportberger

Wohnanhänger  
formschön, komfortabel,  
dauerhaft. Fünf Modelle

**Garage Städeli** Tel. 21212

W. Tribolet Chur





## Wollen Sie **Vorarbeiter** werden?

Zur Zeit sind in unserem Unternehmen folgende Stellen neu zu besetzen:

### 1 **Elektrowickler-Vorarbeiter**

für unsere Spezialmotorenwicklerei.

Geeignet sind gelernte **Elektrowickler** mit mehrjähriger Erfahrung auf Drehstrom-Rotoren und -Statoren.

### 1 **Betriebselektriker-Vorarbeiter**

für den Unterhalt sowie für Revisionen und Reparaturen von Werkzeugmaschinen-Steuerungen. Einarbeitung in das Gebiet der elektronischen Steuerung von Werkzeugmaschinen. Bei Eignung wird Besuch eines Elektronikurses ermöglicht.

Geeignet sind gelernte **Elektromonteure** oder **Betriebselektriker**.

### 1 **Dreher-Vorarbeiter**

als Schichtführer für unsere

**Dreherei, Fräseerei und Bohreerei.**

Geeignet sind gelernte Dreher oder Mechaniker mit Erfahrung auf spanabhebenden Maschinen.

Interessenten melden sich schriftlich oder mündlich beim **Personalbüro für Arbeiter** unserer Firma, Affolternstraße 52, Zürich 11/50

**MASCHINENFABRIK OERLIKON**



## UNIMOG-S-Pionierwagen

Bei einer Feuerwehr-Übung hatte der UNIMOG mit seiner vorderen Seilwinde dieses Flugzeugwrack (Übungsobjekt) zu bergen. Eine Arbeit, die er in kürzester Zeit und ohne eine Spur zu weichen erledigte.

Als was der UNIMOG auch eingesetzt wird — ob Löschfahrzeug, Pionier- oder Sanitätswagen —, immer löst er mit seiner Kraft und Geländegängigkeit die schwierigsten Aufgaben einwandfrei.



# UNIMOG

# Robert Aebi AG Zürich